

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Lastwagen (Fahrgestell)	VOLVO	F 89 - .. 4x2 N *)	CH 3850 47
Hersteller	AB VOLVO, Göteborg (S)		
Erkennungsmerkmale	"F 89 - 4x2 N" auf Hersteller-Plakette "F 89 - .. 4x2 N" über Fahrgestell-Nr. (gilt als Vorziffer) (N = Nachlaufachse; vom Imp. eingeschlagen) auf der Innenseite der linken Türe		
Herstellerplakette	rechts, vorn seitlich auf Längsträger vor hinterem Federsupport		
Fahrgestellnummer	"TD 120 A" rechts, vorn seitlich auf Motorblock über Kompressor		
Motorkennzeichen	AUTOMOBILES VOLVO SA, Industriering, 3250 Lyse		
Hauptimporteur	F 89-49 4x2N*20500*		
Geprüftes Fahrzeug	Unveränderliche Zeichen im Typencode		F 89 - 4x2 N / F 89 - .. 4x2

Fahrgestell	
Anzahl Achsen	3 (H-Doppelachse) Anzahl Räder 8
Lenkung	mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe
Getriebe	mechanisch synchronisiert mit Vorschaltgetriebe
Anzahl Gänge	8 x 2 Achsantrieb MA; a. W. Diff.-Sperr
Betriebsbremse	Druckluft, 2-Kreis, Innenbacken, auf alle Räder, mit stufenlos lastabhängigem Bremskraftregler auf Mittel- und Hinterachse
Hilfsbremse	Federspeicher, abstufbar, auf Mittelachse, Betriebsdruck + Notlösevorr. über 4-Kreis Schutzventil.
Feststellbremse	mech. Lösevorr. = Spindel auf Zylinder
Dauerbremse	Staudruck, nicht abstufbar
2-Kreis-Kontrolle	Doppelmanometer + Kontrolllampe

Motor	Marke	Typ	TD 120 A
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D (Turbo)	Lage	vorn
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	6
Bohrung	130,175	Hub	150
Hubraum	11970	Steuer-PS	60,96
Leistungs-PS	225 kW (306 DIN)	bei U/min	2200
Lärm Nahfeld =	100	dB/A bei U/min	2400 x)
Schalldämpfer	1 Topf 1180 x ø 238 mm		
Abgasprüfung	ECE-24; Bacharach = 3,0		
Entstörung	---		

Karosserie	Frontlenkerkabine	
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer Tachograph
Sicherheitsgurten	---	Rückspiegel 2/beidseitig
Unterlegkeil	§)	Zugvorrichtung nach Wunsch
Diebstahlsicherung	---	
Anzahl Plätze	t 2 v ---	M --- h ---
Masse §)	innen aussen	Achsabstand 5600 *)
Länge	2500 od. 2300	Doppelachse v --- h 1400
Breite	3100	Spurweite v 1970 h ---
Höhe	---	MA 1710 - 1840
Ueberhang	s ---	EA 1900 - 2100
	v 1150	EA 1900 - 2100
	h 1800	Spurkreis l 17050 r 17150
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile		

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	4440	3060	7500 §)
Nutzlast	(Leergewicht Kabine / Fahrgestell)		
Gesamtgewicht	19000		
Fabrikgarantie	6500	10000/6500	23000
Reifengrösse	12 R 22,5	12 R 22,5	(Varianten +)
Ply / bar	16 / 8,0	16 / 8,0	vgl. Bemerkungen
Tragkraft	6500	11500/6500	kungen)
für V max	100	100	km/h
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht	52000 kg		
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	103 km/h		
Höchstgeschwindigkeit gemessen	km/h		

§)

Ausrüstung

Fernlichter HCR (E)

Abblendlichter HCR (E)

Standlichter A (E) in HCR

Schlusslichter R-S1 (E)

Bremslichter R-S1 (E)

Richtungsblinker v $V = s \quad 4 \quad (E) \quad h \quad 2a \quad (E)$

Rückstrahler v $s \quad § \quad h \quad I \quad (E)$

Markierlichter v A (E) $s \quad h \quad §$

Zusätzliche Lichter

Kontroll-Nr.-Beleuchtung 1/ separat

Scheibenwischer 2/ Blatt

Warnvorrichtungen BOSCH 0 320 146 006 mit ~~W/W~~ Waschanlage
oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Lastwagen

Marke und Typ VOLVO F 89 - .. 4x2 N *)

Typenscheinnummer CH 3850 47

Karosserie

Plätze total 2 vorn

Leergewicht 1t. Waagschein Treibstoff D

Nutzlast j.n. Aufbau Steuer-PS 60,96

Gesamtgewicht 19000 Hubraum 11970

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

x) Geräuschmessung: Grenzwerte nach Anhang 4 BAV eingehalten für Getriebe 8x2 und 4x2x2, Antriebsachsen 4,25 - 6,14 : 1
Motorbremse = 53,5 km/h M6 OD, 1A 4,88-5,58, 82,5 dB/A.

* Modelle

	<u>Radstand VA - MA</u>	<u>Radstand VA - Mitte Doppelachse</u>
F 89 - 38 4x2 N	3800 mm	4500 mm
F 89 - 49 4x2 N	4900 mm	5600 mm
F 89 - 53 4x2 N	5300 mm	6000 mm

Radstandänderungen dürfen vom Importeur mit Genehmigung des Herstellers ausgeführt werden, von 3800 - 6000 mm alle 100 mm möglich. Zur Kennzeichnung einer solchen Änderung wird nach der Typenbezeichnung ein "M" eingeschlagen.

+ Reifenvarianten

11.00 R 20	,VA= 6500 kg (8,0) / MA= 13000 kg (8,0) / HA= 6500 kg (8,0), V-max. 100 km/h
11 R 22.5	,VA= 6000 kg (8,0) / MA= 10800 kg (8,0) / HA= 6000 kg (8,0), V-max. 100 km/h
11/70 R 22.5	,VA= 5300 kg (7,2) / MA= 9550 kg (7,2) / HA= 5300 kg (7,2), V-max. 105 km/h
12/70 R 22.5	,VA= 6500 kg (7,2) / MA= 11500 kg (7,2) / HA= 6500 kg (7,2), V-max. 105 km/h
12 R 22.5	,VA= 6500 kg (8,0) / MA= 11500 kg (8,0) / HA= 6500 kg (8,0), V-max. 105 km/h

§) Masse (Breite über Achsen!), Spurkreis- β , Gewichte, Unterlegekeil und Ausrüstung sind bei der Einzelabnahme zu kontrollieren.
Motorbremse mit 20,5 t, übrige Brems- und Fahrversuche mit 22,5 t geprüft.

Änderungen (durch den Importeur ausgeführt):
-Markierlichter oben auf Kabinendach werden entfernt.
-Auspuffrohrende wird nach links bis max. 45° geführt.

Ort und Datum der Prüfung
Lyss, 26.4.78.

Eintrag im Fahrzeugausweis
121 - Breitezichen erforderlich (nur bei 2500 mm).

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung